



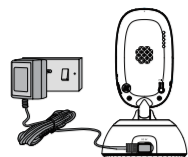
Instrukcja obsługi

EU PL

Celem zapoznania się ze wszystkimi funkcjami urządzenia oraz wytycznymi dotyczącymi jego użytkowania należy przeczytać szczegółową instrukcję obsługi produktu (jest ona dostępna w wersji do pobrania na stronie www.motorolastore.com).

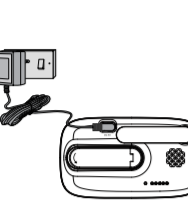
1. Podłączanie niani elektronicznej

A. Podłączanie zasilania do modułu dla dziecka



- Podłączyc końcówkę mikro-USB do urządzenia, natomiast drugi jego koniec - do źródła zasilania.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5V DC / 1000mA).
- Klawisz przesuwać w pozycję "On", aby włączyć urządzenie.

B. De voeding aansluiten op het Oudertoestel.



- Sluit de micro-USB-stekker van de voedingsadapter aan op het Oudertoestel en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5V DC / 1000mA).
- Met een opklaadbare batterij (Lithium-ion batterij 1200mAh) in het Oudertoestel kunt u het apparaat verlaten zonder verlies van de verbinding en het beeld van het Babytoestel. De batterij levert tot 5 uur werking van het Oudertoestel. Wij adviseren het toestel tenminste 16 uur op te laden alvorens ingebruikname, of wanneer het Oudertoestel aangeeft dat de batterij bijna leeg is.
- Houd de POWER (VOEDING) knop aan de bovenkant ingedrukt om het Oudertoestel in te schakelen.

2. Podstawowe funkcje przycisków

Moduł dla rodzica	
przycisk ZASILANIA	Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Nacisnąć, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz.
przycisk W GÓRĘ	Nacisnąć, aby zwiększyć głośność urządzenia. Przy otwartym menu przycisk ten służy do przewijania funkcji w górę. Będąc w trybie zdalnego skanowania, nacisnąć, aby przesuwać obraz do góry.
przycisk W DÓŁ	Nacisnąć, aby zmniejszyć głośność urządzenia. Przy otwartym menu przycisk ten służy do przewijania funkcji w dół. Będąc w trybie zdalnego skanowania, nacisnąć, aby przesuwać obraz do dołu.
MENU	Nacisnąć, aby przejść do menu opcji.
przycisk OK	Nacisnąć, aby wejść/wyjść z trybu skanowania zdalnego. W menu, nacisnąć aby wybrać opcję lub zapisać ustawienia.
przycisk W LEWO	W menu i trybie zdalnego skanowania nacisnąć, aby przejść w lewo.
przycisk W PRAWO	W menu i trybie zdalnego skanowania nacisnąć, aby przejść w prawo.
przycisk ROZMOWY	Nacisnąć i przytrzymać, aby nawiązać kontakt z dzieckiem.
Moduł dla dziecka	
Przelącznik ON/OFF	Zmienić ustawienie przelącznika, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
PAROWANIE	Nacisnąć i przytrzymać, aby sparować urządzenie z modulem dla rodzica lub siecią Hubble Wi-Fi®.

3. De Camera instellen voor weergave op het internet via Wi-Fi®

A. Installeer Hubble for Motorola Monitors App.



- Scan de QR-code met uw slimme apparaat en download de Hubble for Motorola Monitors App van de App Store voor iOS apparaten of van de Google Play™ Store voor Android™ apparaten.
- Installeer de Hubble for Motorola Monitors App op uw slimme apparaat.

B. Weergave op compatibele smartphones, tablets en computers.



- Open de Hubble for Motorola Monitors app op uw compatibele smartphone of tablet.
- Volg de instructies in de app om een account voor Hubble aan te maken en maak verbinding met uw Wi-Fi® Camera.
- Log in op uw account op uw compatibele smartphone, tablet of via <https://app.hubbleconnected.com/#login> op uw PC voor toegang tot uw live camera stream.

Houd rekening met de volgende minimale systeemvereisten: Smartphones/tablets: iOS 8, Android™ 5.0

Wi-Fi® eis: Ten minste 0,6 Mbps upload bandbreedte per camera. Test uw internetsnelheid op: <http://www.speedtest.net/>.

4. Informacje ogólne

Jestli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Skontaktuj się z działem obsługi klienta: 0221168640 w Polsce adres e-mail: motorola-mbp@tdm.de

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”) Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Co obejmuje gwarancja? Z zastrzeżeniem podanych niżej wyłączeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA. KONSUMENTOWI MOGA PRZYSŁUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKREGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH PRZEPISAMI LUB ROZPORZĄDZENIAMI O OCHRONIE KONSUMENTÓW W KRAJU ZAKUPU LUB, JEŚLI JEST INNY, KRAJU ZAMIESZKANIA KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI STANOWIĄ DODATEK DO WSZYSTKICH PRAW I POŚTANOWIEN ZAWARTYCH W TEGO RODZAJU PRZEPISACH LUB ROZPORZĄDZENIACH O OCHRONIE KONSUMENTÓW, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT SWOICH PRAW, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU, OKREGU LUB STANIE.

Kogo dotyczy gwarancja? Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.



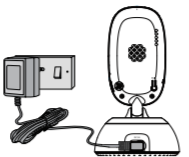
EU HU

Rövid Kézikönyv

Az összes funkció és utasítás részletes leírásért kérjük, olvassd el a Felhasználói Kézikönyvet (a letölthető verzió megtalálod : www.motorolastore.com).

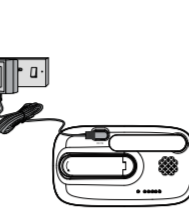
1. A Videó Babamonitor beállítása

A. Csatlakoztasd Baba egységét a tápegységhez



- Dugd be a tápegység mikro-USB csatlakozóját a Baba egységbe, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Csak a csomagban található adaptert használd (5V DC/1000mA).
- Csúsztasd gombot a baba egység oldalán „on” állásba a bekapcsoláshoz.

B. A szülőegység tápegységének csatlakoztatása.



- Csatlakoztasd a mikro USB dugót a babaegységhez a másik végét pedig a megfelelő konnektorba.
- Csak a csomagban található adaptert használd (5V DC/1000mA).
- A szülőegységnek található újratölthető akkumulátornak (1200 mAh kapacitású lítium-ion akkumulátor) köszönhetően az egység anélkül mozgatható, hogy a kapcsolat és a kék megszűnne a babaegységgel. Az akkumulátornak köszönhetően a szülőegység akár 5 órán keresztül is üzemelhet. Az első használat előtt vagy ha a szülőegység azt jelzi, hogy alacsony az akkumulátor töltöttség a ajánljuk, hogy legalább 16 órán keresztül töltsd.
- A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa nyomva a szülőegység tetején található POWER gombot .

2. Alapvető működési gombok

Szülői Egység	
BEKAPCSOLÓ gomb	Tartsa lenyomva a szülői egység be/ki kapcsolásához. Nyomja meg az LCD kijelzőt BE/KI kapcsolásához.
FEL gomb	A hangszóró hangerejének növeléséhez nyomd meg a gombot. A menüben a felfelé görgetéséhez használd. Távoli megtekintés módban a kék felfelé mozgatásához nyomd meg a gombot.
LE gomb	A hangszóró hangerejének csökkentéséhez nyomd meg a gombot. A menüben a lefelé görgetéséhez használd. Távoli megtekintés módban a kék lefelé mozgatásához nyomd meg a gombot.
MENÜ	Menü megnyitásához nyomd meg ezt a gombot.
OK gomb	Nyomd meg a távoli beolvasás módba való BE / KI lépéshez. A menüben használd egy tétel kiválasztásához, vagy egy beállítás mentéséhez.
BAL gomb	A távoli beolvasás módban a balra billentéshez használhatod.
JOBB gomb	A távoli beolvasás módban a jobbra billentéshez használhatod.
BESZÉZ gomb	Tartsd lenyomva miközben a gyermekedhez beszélsz.
Baba Egység	
BE/KI kapcsoló	Csúsztasd a kapcsolót BE/KI állásba a Baba Egység be-, és kikapcsolásához.
PÁROSÍTÁS	A Babafigyelő Egységben asztali üzemmódban tartsa lenyomva a gombot a Szülői Egységgel történő párosításhoz vagy használja Hubble Wi-Fi® alkalmazást.

3. A kameraegység beállítása Wi-Fi® internetes megtekintéshez

A. Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.



- Olvassa be a QR kódot az okos eszközével, majd töltsd le a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást az App Store-ból iOS eszközök esetén vagy a Google Play™ áruházból Android™ eszközök esetén.
- Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.

B. Tekintse meg a képet kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy számítógépen.



- Indítsa el a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást egy kompatibilis okostelefonon vagy táblagépen.
- Kövesse az alkalmazásban megadott utasításokat egy Hubble-fiók létrehozásához, és kapcsolódjon a Wi-Fi® kamerához.
- Jelentkezzen be a fiókba egy kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy a <https://app.hubbleconnected.com/#login> webhelyen egy számítógépen az élő kamera adatfolyam megtekintéséhez.

Vegye figyelembe az alábbi minimális rendszerkövetelményeket: Okostelefon/táblagép: iOS 8, Android™ 5.0

Wi-Fi® követelmények: Legalább 0,6 Mbps feltöltési sávszélesség kameránként. Ellenőrizze a sávszélességet a következő címen: <http://www.speedtest.net/>.

4. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rövid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Hívja fel az Ügyfélszolgálatot: +491808 938 802 Magyarországon E-mail: motorola-mbp@tdm.de Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott garancia "Garancia") Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Binatone Electronics International LTD ("BINATONE") által gyártott, Motorola márkánéval ellátott terméket.

Mire vonatkozik a garancia? Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjegyvel ellátott termék, ("Termék") vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő ("kiegészítő"), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható. EZ A GARANCIA KÜLÖNLEGES JOGOKKAL RUHÁZZA ÖNT FEL, ILLETVE LEHETNEK MÁS, ÁLLAMONKÉNT, TARTOMÁNYONKÉNT VAGY ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐ JOGAI. AZ ABBAN AZ ORSZÁGÁBAN, AHOL A VÁSÁRLÁS TÖRTÉNT, VAGY HA ELTÉR, A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGÁBAN FOGYASZTÓVEDELMEL TÖRVENYEK VAGY SZABÁLYOZÁSOK ÁLTAL VÉDETT FOGYASZTÓK ESETÉBEN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA BÊN FOLYÓK ÉZEN FOGYASZTÓVEDELMELI TÖRVENYEKBEN ÉS SZABÁLYOZÁSOKBAN MEGFOGALMAZOTT JOGOKON ÉS JOGORVOSLATOKON KÍVÜL ÉRTENDŐK. JOGAINAK TELJES MEGERTÉSE ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Kire vonatkozik a garancia? Ez a garancia csak az első fogyasztói vásárlóra vonatkozik és nem átruházható.



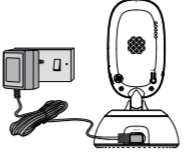
EU CZ

Rychlý návod

Pro úplné vysvětlení všech funkcí a instrukcí se prosím obraťte na uživatelskou příručku (dostupná ke stažení z www.motorolastore.com).

1. Sestavení vaší Video dětské chůvy

A. Připojení zdroje napájení k dětské jednotce

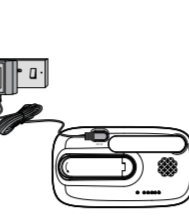


- Připojte mikro-USB připojení napájecího adaptéru do dětské jednotky, připojte opačný konec do síťové zásuvky.
- Only use the enclosed adapter (5V DC/1000mA).
- Posuňte tlačítko na boku dětské jednotky nahoru pro zapnutí.

VAROVÁNÍ:

Riziko úškrcení. Děti se kabely ÚŠKRŤILY. Udržujte tento kabel ve vzdálenosti od dítěte (více než 1 metr). Neodstraňujte označení z AC adaptéru. Používejte pouze dodané AC adaptéry.

B. Připojení napájecího zdroje do rodičovské jednotky



- Připojte mikro USB konektor napájecího adaptéru k rodičovské jednotce a druhý konec do vhodné síťové zásuvky.
- Používejte pouze přiložený adaptér (5V DC/1000mA).
- Dobíjejte baterie (lithium-iontová baterie 1200 mAh) uvnitř rodičovské jednotky vám umožní pohybovat s jednotkou bez ztráty spojení a obrazu z dětské jednotky. Baterie vydrží až 5 hodin provozu rodičovské jednotky. Doporučujeme rodičovskou jednotku nabíjet před prvním použitím minimálně 16 hodin a nebo pokud jednoduše indikuje, že je baterie vybitá.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí rodičovské jednotky, rodičovská jednotka a dětská jednotka jsou automaticky propojeny a připraveny k použití.

2. Basic Operation of the Keys

Rodičovská jednotka	
Tlačítko Vypnutí/ Zapnutí	Stiskněte a podržte pro zapnutí/vypnutí rodičovské jednotky. Stiskněte pro zapnutí/vypnutí obrazovky LCD.
Tlačítko NAHORU	Stiskněte pro zvýšení hlasitosti reproduktoru. Když jste v menu, stiskněte pro posunutí nahoru. Když jste v režimu vzdáleného skenování, stiskněte pro pohyb obrázku nahoru.
Tlačítko DOLŮ	Stiskněte pro snížení hlasitosti reproduktoru. Když jste v menu, stiskněte pro posunutí dolů. Když jste v režimu vzdáleného skenování, stiskněte pro pohyb obrázku dolů.
MENU	Stiskněte pro otevření možnosti menu.
Tlačítko OK	Stiskněte pro Vstup/Odchod ze vzdáleného režimu skenování. Když jste v menu, stiskněte pro výběr položky, nebo uložte nastavení.
Tlačítko DOPRAVA	Když jste ve vzdáleném režimu skenování, stiskněte pro posunutí doleva.
Tlačítko MLUVENÍ	Když jste ve vzdáleném režimu skenování, stiskněte pro posunutí doprava.
Tlačítko TALK	Stiskněte a podržte pro mluvení k vašemu dítěti.
Dětská jednotka	
Přepínání ZAPNUTO/ VYPNUTO	Posuňte přepínání do pozice ZAPNUTO/VYPNUTO pro ZAPNUTÍ/ VYPNUTÍ dětské jednotky.
PÁROVÁNÍ	Stiskněte a podržte pro spárování s rodičovskou jednotkou nebo s hubble Wi-Fi®.

3. Nastavení jednotky kamery pro Wi-Fi® sledování přes internet

A. Nainstalujte aplikaci Hubble for Motorola Monitors.



- Chytrým zařízením oskenujte kód QR a stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors App z App Store v případě zařízení se systémem iOS, nebo z Google Play™ Store v případě zařízení Android™.
- Nainstalujte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors na chytré zařízení.

B. Sledujte na kompatibilních smartphonech, tabletech a počítačích.



- V kompatibilním smartphonu nebo tabletu spusťte aplikaci Hubble for Motorola Monitors.
- Pomocí pokynů v aplikaci si vytvořte účet Hubble a připojte se ke své Wi-Fi® kaměři.
- Na kompatibilním smartphonu nebo tabletu se přihlaste ke svému účtu (na počítači lze využít adresu <https://app.hubbleconnected.com/#login>), čímž získáte přístup k živému kanálu vysílanému vaší kamerou.

Plati následující minimální požadavky na systém: Smartphony/tablety: iOS 8, Android™ 5.0

Wi-Fi® požadavky: Šířka pásma pro upload na jednu kameru alespoň 0,6 Mb/s. Svoji rychlost připojení k internetu si můžete otestovat zde: <http://www.speedtest.net/>.

4. Všeobecné informace

Pokud váš výrobek nefunguje správně, přečtete si tento stručný návod k použití nebo návod k použití některého z modelů na straně 1.

Obraťte se na oddělení péče o zákazníky: +491808 938 802, mluvíme česky E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Omezená záruka na spotřební zboží a příslušenství („Záruka”) Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společností Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Na co se tato záruka vztahuje? Kromě výjimek uvedených níže společnost BINATONE zaručuje, že tento výrobek značky Motorola ("výrobek") nebo certifikované příslušenství ("příslušenství") prodávané k použití s tímto výrobkem je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže Uvedenou dobu. Tato záruka je vaše výlučná záruka a není přenositelná. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ PRAVA A MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRAVA, KTERÁ SE LIŠÍ PODLE STÁTU, PROVINCE NEBO ZEMĚ, U SPOTŘEBITELŮ, NA KTERÉ SE VZTAHUJÍ ZÁKONY NEBO PŘEDPISY O OCHRANĚ SPOTŘEBITELŮ VE SVĚ ZEMÍ NAKUPU NEBO PŘÍPADNĚ V ZEMI POBYTU, POKUD SE LIŠÍ. JSOU PŘINOSY UDELOVANÉ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU DODATEKEM KE VŠEM PRÁVŮM A OCHRANÁM, KTERÁ JIM PLYNOU Z TĚCHTO ZÁKONŮ A PŘEDPISŮ PRO OCHRANU SPOTŘEBITELŮ, PRO PLNĚ ZNĚNÍ SVÝCH PŘÁV BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY SVĚ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTE.

Na koho se vztahuje? Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je neprenositelná.



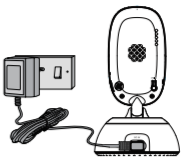
EU SK

Rýchly návod

Pre úplné vysvetlenie všetkých funkcií a inštrukcií sa prosím obraťte na uživatelskú príručku (dostupná k stiahnutiu z www.motorolastore.com).

1. Zostavenie vašej Video detskej pestúnyky

A. Připojení zdroja napájania k detskej jednotke

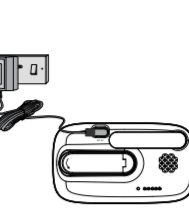


- Připojte mikro-USB připojení napájecího adaptéru do detskej jednotky, připojte opačný konec do síťovej zásuvky.
- Použíajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1000mA).
- Posuňte tlačítko na boku detskej jednotky hore pre zapnutie.

VAROVANIE:

Riziko úškrtienia. Deti sa káblami ÚŠKRŤILI. Udržujte tento kábel vo vzdialenosti od dieťaťa (viac než 1 meter). Neodstraňujte označenie z AC adaptérov. Používajte iba dodané AC adaptéry.

B. Připojení napájecího zdroja k rodičovské jednotce.



- Zástrčku mikro USB napájacieho adaptéru pripojte k rodičovskej jednotke a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
- Používajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1000mA).
- Nabíjateľná batéria (Litium-iónová batéria 1200mAh) v rodičovskej jednotke umožňuje jej presun bez straty prepriena a obrazu z detskej jednotky. Batéria umožňuje prevádzkovať rodičovskú jednotku po dobu maximálne 5 hodín. Pred prvým použitím rodičovskej jednotky alebo v prípade, že rodičovská jednotka naznačuje takmer vybitú batériu, ju odporúčame nabíjať minimálne 16 hodín.
- Rodičovskú jednotku zapnete stlačením a podržaním tlačidla NAPÁJANIA na hornej strane rodičovskej jednotky.

2. Základné ovládanie tlačidiel

Rodičovská jednotka	
Tlačítko Vypnutie/ Zapnutie	Stlačte a podržte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE rodičovskej jednotky. Stlačením ZAPNETE/VYPNETE LCD obrazovku.
Tlačítko HORE	Stlačte pre zvýšenie hlasitosti reproduktoru. Keď ste v menu, stlačte pre posunutie hore. Keď ste v režime vzdialeného skenovania, stlačte pre pohyb obrázku hore.
Tlačítko DOLU	Stlačte pre zníženie hlasitosti reproduktoru. Keď ste v menu, stlačte pre posunutie dolu. Keď ste v režime vzdialeného skenovania, stlačte pre pohyb obrázku dolu.
MENU	Stlačte pre otvorenie možnosti menu.
Tlačítko OK	Stlačte pre Vstup/Odchod zo vzdialeného režimu skenovania. Keď ste v menu, stlačte pre výber položky, alebo uložte nastavenia.
Tlačítko DOPRAVA	Keď ste vo vzdialenom režime skenovania, stlačte pre posunutie doľava.
Tlačítko HOVORENIE	Keď ste vo vzdialenom režime skenovania, stlačte pre posunutie doprava.
Tlačítko TALK	Stlačte a podržte pre hovorenie k vášmu dieťaťu.
Dětská jednotka	
Přepínání ZAPNUTO/ VYPNUTO	Posuňte prepínanie do pozície ZAPNUTE/VYPNUTE pre ZAPNUTIE/ VYPNUTIE detskej jednotky.
PÁROVANIE	Stlačte a podržte pre spárovanie s rodičovskou jednotkou.

3. Nastavenie kamerovej jednotky na sledovanie cez internet prostredníctvom pripojenia Wi-Fi®

A. Inštalácia aplikácie Hubble for Motorola Monitors.



- Zoskenujte kód QR pomocou inteligentného zariadenia a prevzmite aplikáciu Hubble for Motorola Monitors z App Store pre zariadenia iOS alebo z Google Play™ Store pre zariadenia Android™.
- Do inteligentného zariadenia nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.

B. Sledovanie na kompatibilných smartfónoch, tabletoch a počítačoch.



- Spustite aplikáciu Hubble for Motorola Monitors v kompatibilnom smartfóne alebo tablete.
- Podľa pokynov v aplikácii si vytvoríte konto Hubble a pripojíte sa k Wi-Fi® kamere.
- Prihláste sa do svojho konta v kompatibilnom smartfóne, tablete alebo na adrese <https://app.hubbleconnected.com/#login> v počítači a sledujte živý prenos z kamery.

Zapamätajte si nasledujúce minimálne systémové požiadavky: Smartfóny/tablety: iOS 8, Android™ 5.0

Požiadavky na Wi-Fi® pripojenie: Požadované odosielanie minimálne 0,6 Mbit/s na jednu kameru. Vyskúšajte rýchlosť svojho internetu na stránke: <http://www.speedtest.net/>.

4. Všeobecné informácie

Ak výrobok nefunguje správně, přečtete si tuto příručku so stručným návodom alebo používateľskú príručku k niektorému z modelov uvedených na strane 1.

Obraťte sa na zákaznícky servis: +491808 938 802 na Slovensku E-mail:

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/ naprawionych/używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

Pozostałe ograniczenia?

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OBOWIAZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPĄ JĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POSREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM INstrukcji i części zamiennych w całym zakresie. W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI. W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianie, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Należyjsza gwarancja odrębna użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia

Standardowe zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub zywnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używanie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespowodowanych przez firmę MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktó w i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne.Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer: 0221168640 w Polsce adres e-mail: motorola-mpb@tdm.de

Uzyskają Państwo informacje, w jaki sposób przesać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełniona kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.

Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Binatone Telecom PLC deklaruje zgodność urządzenia radiowego typu z wymogami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych. Pełną treść deklaracji zgodności UE można pobrać ze strony: <https://hubbleconnected.com/eu/eu-documents-of-conformity>

Pobierz Instrukcję użytkownika ze strony internetowej:
www.motorolastore.com/support



Produkt wyprodukowany dystrybuowany i sprzedawany przez Binatone Electronics International LTD, oficjalnym licencjonariuszem produktu. Nazwa MOTOROLA i logo Motorola są znakami towarowymi i znakami handlowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC objęte licencją. Logo firmy Apple jest znakiem handlowym należącem do firmy Apple Inc., zarejestrowanej w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest nazwą usługi świadczonej przez firmę Apple Inc. Google Play i Android są znakami handlowymi firmy Google Inc. Wi-Fi jest nazwą handlową zarejestrowaną przez organizację Wi-Fi Alliance. Wszelkie inne znaki handlowe są własnością ich prawnych właścicieli. © 2019 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Wydrukowano w Chinach
EU_PL_Version 1.0

Mi a BINATONE teendje?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetőseége van rá, kereskedelmiileg elfogadható időn belül térítés mentes megajvítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat felújított/ megjavított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket. Jogunkban áll funkcionálisan egyenértékű kijavított/megjavított/előzetesen tulajdonbba adott vagy új termékeket, tartozékokat vagy alkatrészeket használni.

Milyen egyéb korlátozások vannak?

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEERTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CELRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTESIT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LETELETJESÉBB MÉRTEKBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSEN FOGLAJT VAGY MÁSOLJ (TÖBBÉK KÖZÖTT HÁNYAGSÁGBÓL) FAKADÓ VELETLENENSZÉR, KÖZVETETT, KÖVETKEZTÉS VAGY KÜLÖNLEGES JELELTÉLJ KÁRÉRT, BELEÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESÉST, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉST VAGY EGYÉB PENZÜJÖ VESZTÉSÉGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLTÁVAL VAGY ANNAK NEM HASZNÁLHATÓSÁGÁVAL KAPCSOLATBAN, VAGY ABBÓL FAKADÓAN MERÜLT FEL.

Néhány joghatóság nem engedélyezi a véletlen vagy következményes káró iránti felelősség kizárását vagy korlátozását illetve a vélemezett garancia időtartamának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások nem vonatkoznak Önre. Ez a garancia speciális jogokat ad Önnek, amin felül joghatóságoként különböző más jogokat is kaphat.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyasztói termékek	Két (2) év a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva
Fogyasztói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított kilencven (90) nap.
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	Az eredeti garancia időtartama vagy kilencven (90) nap az ügyfél részére történő visszaadástól számítva (amelyik hosszabb).

Kizárások

Normál elhasználódás és kopás. A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódás és kopás miatti rendszeres karbantartásra, javításra és alkatrészcsereére.

Akkumulátorok. A garancia csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyek szivárognak illetve melyek teljesen feltöltött kapacitása az eredeti kapacitás kevesebb mint 80%-a.

Visszaélés és helytelen használat. Nem tartoznak a garancia hatálya alá azok a hibák és sérülések, melyek (a) a termék helytelen használatá és tárolása, visszaélés, baleset vagy hanyagság miatt következtek be, pl. a helytelen használat miatti fizikai sérülések (repedések karcolások stb.) a termék felületén; (b) folyadékkal, vízzel esővel, extrém nedvességgel vagy erős izzadátsággal, homokkal, kosszal vagy hasonlókkal, extrém hővel vagy étellel történő érintkezés miatt következtek be; (c) a termék vagy tartozék kereskedelmi célra történő felhasználása illetve abnormalis használat vagy abnormalis feltételek között történő használata miatt következtek; illetve (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy a BINATONE hibájára visszavezethető okból következtek be.

A Motorola védjegygel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használatá. A nem Motorola márkájú el nem tanúsított termékek vagy tartozékok miatt bekövetkező kárakra a garancia nem vonatkozik.

Jogusulatlan szervíz vagy módosítások. A MOTOROLA, a BINATONE illetve azok felhatalmazott szervizközpontjain kívüli, mások által végzett szervíz, vizsgálat, beállítás, telepítés, karbantartás, változtatás vagy módosítás miatt bekövetkező hibákra vagy károkra a garancia nem vonatkozik.

Manipulált termékek vagy tartozékok. Az olyan termékekre vagy tartozékokra, melyek (a) sorozatszámá vagy dátumcímkeje el lett távolítva, módosítva lett vagy elmosódott; (b) feltört pecsétjei vagy egyéb alkatrészei bizonyítják az illetéktelen felnyitás tényét; (c) alapjai sorozatszámá nem egyeznek; vagy (d) nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú burkolattal vagy alkatrészekkel rendelkeznek, a garancia nem vonatkozik.

Kommunikációs szolgáltatások. A termék vagy szolgáltatás Ön által előfizetett vagy használt kommunikációs szolgáltatás miatti hibái, sérülései vagy meghibásodása nem tartozik a jelen garancia hatálya alá.

Hogyan kaphatók garanciális, szervíz- és egyéb információk? Szervíz vagy információk igényléséhez hívja az alábbi telefonszámot: +491808 938 802 Magyarországon E-mail: motorola-mpb@tdm.de Utasításokat fog kapni arra vonatkozóan, miként tudja visszaküldeni a termékeket és tartozékokat saját kockázatára és költségén a BIATONE felhatalmazott szervizközpontjába. Szervíz igénybe vételéhez mellékelnie kell: (a) a terméket vagy tartozékok; (b) az eredeti vásárlási bizonylatot (nyugtát), amely tartalmazza a vásárlás dátumot, helyét és a kereskedő nevét; (c) ha a termékhez garancialevél volt mellékelve, akkor a kitöltött garancialevélet, amely tartalmazza a termék sorozatszámát; (d) a probléma írásos leírását; és a legfontosabb részleteket; (e) címmet és telefonszámát.

Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkkel kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatálytalanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

A termék ártalmatlantítása (Környezetvédelem)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket az életkorától függetlenül tilos háztartási hulladékként kezelni. Vigye a terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon levő szimbólum ezt jelzi.

A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezeti és emberi egészség károsodását. Az anyagok újrahasznosítása a természet erőforrások megőrzését segíti.

A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

EU Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

A Binatone Telecom PLC ezennel kijelenti, hogy a rádiós berendezés típusa megfelel az RE 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU nyilatkozat teljes szövege, a weboldalon érhető el: <https://hubbleconnected.com/eu/eu-documents-of-conformity>

Felhasználói útmutató letöltése a webhelyről:
www.motorolastore.com/support



A Binatone Electronics International LTD hivatalos licenc alapján gyártotta, terjesztette vagy értékesítette jelen terméket. A MOTOROLA és a szimbólum Logo, Motorola Trademark Holdings, LLC, védjegye vagy bejegyzett védjegye és ezeket licenc alapján használt felhasználasra. Az Apple logo az Apple Inc. védjegye, az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye. A Google Play és az Android a Google Inc. védjegye. A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye. Minden más védjegy az adott cégek tulajdonát képezik. © 2019 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.



Kínában nyomtatva
EU_HU_Version 1.0

Co společnost BINATONE udělá?

Společnost BINATONE nebo její autorizovaný distributor na základě vlastního uvážení a v obchodně priměřené době bezplatně opraví nebo vymění jakýkoli výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.

Jaká další omezení existují?

JAKÉKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMÉNA DOMNĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHDONOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, SE OMEZUJÍ NA TRVÁNÍ TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VYHRADNĚN NAHRADOU ZÁKAZNÍKOVI OPRAVA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANÁ PODLE TĚTO VYSLOVNĚ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VYSLOVNĚ NEBO DOMNĚLÉ. SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST BINATONE NEPONESOU V ŽÁDNĚM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST, SMLUVNÍ ANI OBCANSKOPRÁVNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNOU NEPŘÍMOU, NÁHODNOU, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU JAKÉKOLIV DRUHU, ANI ZA ZTRÁTU VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRÁTU OBCHODŮ, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRÁTU VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKY NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO I V PLNĚM ROZSAHU, V JAKĚM MŮŽE BYT NAHRADA ŠKODY ODMITNUTA PODLE ZÁKONA.

Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedená omezení nebo výjimky se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Výrobky, na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	Dva (2) roky od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	Devadesát (90) dní od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství pro opravě nebo výměně	Zbývající doba trvání původní záruky nebo devadesát (90) dní od data vrácení spotřebiteli podle toho, která doba je delší.

Výjimky

Běžné opotřebení. Pravidelná údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení je ze záruky vyloučena.

Baterie. Tato záruka se vztahuje pouze na baterie, jejichž kapacita při plném nabití klesla pod 80 % jejich jmenovité kapacity, a baterie, které vytekají.

Nesprávné používání. Vady nebo škody způsobené: (a) nesprávným provozem, skladováním, nesprávným používáním, v důsledku nehody nebo nedbalosti, jako například fyzické poškození (praskliny, skrábance atd.) povrchu výrobku v důsledku nesprávného používání; (b) vystavením kapalčinám, vodě, dešti, nadměrné vlhkosti nebo odpařování, pisku, nečistotám, nadměrně vysokým teplotám či potravínám; (c) používáním výrobků nebo příslušenství pro komerční účely nebo vystavení výrobků či příslušenství abnormalním používání či podmínkám nebo (d) jinými vlivy, které nemůže společnost MOTOROLA ani BINATONE ovládat, jsou ze záruky vyloučeny.

Používání výrobků a příslušenství jiných značek než Motorola. Vady nebo škody způsobené používáním výrobků nebo příslušenství či jiných periferních zařízení jiných značek než Motorola nebo certifikovaných jinými společnostmi jsou ze záruky vyloučeny.

Neautorizovaný servis nebo úprava. Na vady nebo poškození způsobené obsluhou, testováním, seřizováním, instalací, údržbou, úpravou či změnou, jež provedla jiná osoba než MOTOROLA, BINATONE či oprávněná servisní střediska, se záruka nevztahuje.

Upravené výrobky. Výrobky nebo příslušenství (a) se sériovými čísly nebo datovými štítky, které byly odstraněny, upraveny nebo vymazány; (b) s poškozenými plombami nebo vykazujícími narušení; (c) s nesouhlasícími sériovými čísly nebo (d) s nevyhovujícími pouzdry či díly nebo pouzdry či díly jiných značek než Motorola jsou ze záruky vyloučeny.

Komunikační služby. Vady, škody nebo selhání výrobků či příslušenství v důsledku komunikačních služeb nebo signálů, které si můžete předplatit nebo využívat, jsou ze záruky vyloučeny.

Jak získat záruční servis nebo další informace?

Chcete-li získat záruční servis nebo informace, zavolejte na níže uvedené telefonní číslo: +491808 938 802, mluvíme česky E-mail: motorola-mpb@tdm.de testováním získáte pokyny k zaslání výrobků nebo příslušenství na vlastní náklady a riziko do autorizovaného servisního střediska společnosti BINATONE. Chcete-li získat servis, je třeba zaslat: (a) výrobek a příslušenství; (b) původní doklad o nákupu (stvženku) s uvedeným datem a místem prodeje a informace o prodeji výrobku; (c) pokud byl záruční list součástí balení, pak také vyplněný záruční list se sériovým číslem výrobku; (d) písemný popis problému a především (e) vaši adresu a telefonní číslo.

Tyto podmínky ustanovují úplnou dohodu o záruce mezi vámi a společností BINATONE na vámi zakoupené výrobky nebo příslušenství a nahrazují jakékoli předchozí dohody nebo prohlášení, včetně prohlášení učiněných v jakýchkoli publikacích či propagačních materiálech vydaných společností BINATONE a prohlášení učiněných kterýmkoli agentem nebo zaměstnancem společnosti BINATONE, která mohla být v souvislosti s daným nákupem učiněna.

Likvidace zařízení (Životní prostředí)

Na konci životnosti výrobku byste jej neměli likvidovat s běžným domácním odpadem. Odevzdejte výrobek na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento požadavek značí symbol na výrobku, v uživatelské příručce a na krabici.

Některé materiály výrobku lze znovu použít, pokud je odevzdáte na recyklačním místě. Opakovaným používáním některých dílů nebo surovin z použitých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Pokud potřebujete další informace o sběrných místech ve vaší oblasti, obraťte se na místní úřady.

Prohlášení o shodě EU (DoC)

Společnost Binatone Telecom PLC tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí RE 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové adrese: <https://hubbleconnected.com/eu/eu-documents-of-conformity>

Uživatelskou příručku si můžete stáhnout z webové stránky:
www.motorolastore.com/support



Vyrobeno, distribuováno nebo predávano spoločnosťou Binatone Electronics International LTD, oficiálnim licencjonárom produktu. Nazwa MOTOROLA i logo Motorola są znakami towarowymi i znakami handlowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC. A logo bytowane i znaki handlowe Motorola Trademark Holdings, LLC. A jsou použity na základě licencje. Logo Apple je ochrannou známkou Apple Inc., registrovanou v USA a dalších zemích. App Store je značka služeb Apple Inc. Google Play a Android jsou ochrannými známkami Google Inc. Wi-Fi je ochrannou známkou Wi-Fi Alliance. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem jejich příslušných vlastníků. © 2019 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.



Vytisknuto v Číně
EU_CZ_Version 1.0

Čo urobí spoločnosť BINATONE?

Spoločnosť BINATONE alebo jej oprávnený distribútor podľa vlastného uváženia a v komerčne primeranom čase bezplatne opraví alebo vymení Produkty alebo Príslušenstvo, ktoré nie sú v súlade s touto Zárukou. Máme právo použiť funkčne ekvivalentné obnovené/repasované/vopred vlastnené nové Produkty, Príslušenstvo alebo diely.

Sú nejaké ďalšie obmedzenia?

AKÉKOLVEK ODVODENÉ ZÁRUKY VRÁTANE (OKREM INÉHO) ODVODENÝCH ZÁRUK NA PREDAJNOSTI A VHDONOST NA KONKRÉTNY ÚČEL, BUDU OBMEDZENÉ NA OBDOBIE PLATNOSTI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY, PRÍCOM OPRAVA ALEBO VÝMĚNA ZABEZPEČENÁ PODĽA TEJTO VYSLOVNEJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE VYHRADNÝM NA PRAVNÝM PROSTRIEDKOM SPOTREBITEĽA A ZASTUPUJE VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VYSLOVNE ČI ODVODENÉ. SPOLEČNOSŤ MOTOROLA ANI BINATONE NEBUDE ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NIEST ZODPOVEDNOST, ČI UŽ PODĽA ZMLUVY ALEBO V PŘÍPADĚ UMYSLELNÉHO PORUŠENIA (VRÁTANE NEDBANĽIVOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJUCE NÁKUPNOU CENU PRODUKTU ALEBO PŘÍSLUŠENSTVA, ALEBO AKÉKOLVEK NEPRIAME, NÁSLEDKOVÉ, SPECIÁLNE ČI NÁHODNÉ ŠKODY AKÉHOKOLVEK DRUHU, PŘÍPADNĚ ZTRÁTU VÝNOSŮ ČI ÚSĽY ZISK, ZTRÁTU OBCHODNÝCH PŘÍLEŽITOSTÍ, ZTRÁTU INFORMACIÍ ALEBO INŮ, FINANČNÍ ZTRÁTU VYSTAVAJUCU Z/V SPOJITOSTI SO SCHOPNOSTOU ČI NESCHOPNOSTOU POUŽÍVAT PRODUKTY ALEBO PŘÍSLUŠENSTVO V PLNOM ROZSAHU, V AKOM JE MOŽNÉ SA TOHTO ODSKODNOHE ZRIEŤ PODĽA LITERY ZÁKONA.

Niektoré právne systémy nepovoľujú obmedzenie alebo vylúčenie náhodných alebo následných škôd alebo obmedzenia dĺžky predpokladanej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vztahovať. Táto záruka vám dáva konkrétne zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa líšia v závislosti od právnych systémov.

Produkty, na ktoré sa vztahuje záruka	Dĺžka záruky
Spotrebné produkty	Dva (2) roky odo dňa pôvodnej kúpy produktu prvým kupujúciim produktom.
Príslušenstvo	Deväťdesiat (90) dní odo dňa pôvodného zakúpenia príslušenstva prvým spotrebiteľom (kupujúciim) produktom.
Spotrebné produkty a príslušenstvo, ktoré sa opravja alebo vymenia	Zvyšná časť pôvodnej záruky alebo deväťdesiat (90) dní odo dňa vrátenia zákazníkovi, podľa toho, čo je dlhšie.

Výnimky

Bežné opotrebenie. Na pravidelnú údržbu, opravu a výmenu častí v dôsledku bežného opotrebenia sa nevztahuje záruka.

Baterie. Táto záruka sa vztahuje len na batérie, ktorých kapacita plného nabitia klesne pod 80 % ich menovitej kapacity a na batérie, ktoré vytekajú.

Zneužívanie a nesprávne používanie. Závady alebo škody, ktoré vyplývajú z: (a) nesprávnej prevádzky, skladovania, nesprávneho používania alebo zneužívania, nehody či nedbanlivosti, ako napríklad fyzické poškodenie (praskliny, skrábance, atď.) povrchu produktu v dôsledku nesprávneho používania, (b) kontaktu s kvapalinou, vodou, dažďom, extrémnou vlhkosťou alebo silným potením, pieskom, hlinou alebo podobnými látkami, extrémnymi teplotami alebo potravínami, (c) použitia produktov a príslušenstva na komerčné účely alebo vystavenia produktov a príslušenstva neobvyklému použitiu alebo podmienkam, alebo (d) ine konanie, ktoré nezaujíma spoločnosť MOTOROLA ani spoločnosť BINATONE, sú vylúčené zo záruky.

Používanie Produktov a príslušenstva inej značky ako Motorola. Závady alebo škody, ktoré vzniknú z použitia iných ako certifikovaných produktov a príslušenstva alebo produktov, príslušenstva a iných periférnych zariadení iných značiek ako Motorola, sú vylúčené zo záruky.

Neautorizovaný servis alebo úprava. Závady alebo škody vyplývajúce z použitia, skúšania, nastavenia, montáže, údržby, zmeny alebo úpravy akýmkoľvek spôsobom, ktoré vykoná ktokoľvek iný než spoločnosť MOTOROLA, spoločnosť BINATONE alebo ich autorizované servisné strediská, sú vylúčené zo záruky.

Pozmenené produkty. Produkty alebo príslušenstvo s (a) odstránenými, zmenenými alebo zahladenými sériovými číslami, (b) porušenými uzávermi alebo vykazujúcimi známky nedovoleného zasahovania, (c) nezodpovedajúcimi sériovými číslami základných dosiek alebo (d) nezodpovedajúcimi krytmi alebo krytmi a časťami iných značiek ako Motorola, sú vylúčené zo záruky.

Komunikačné služby. Závady, škody alebo poruchy produktov a príslušenstva v dôsledku akékoľvek komunikačnej služby alebo signálu, ktoré môžete odoberať, alebo používať s produktami alebo príslušenstvom, sú vylúčené zo záruky.

Ako získat záruční servis alebo iné informace?

Ac chcete získat záruční servis nebo informace zavolejte: +491808 938 802 na Slovensku E-mail: motorola-mpb@tdm.de Dostanete pokyny, ako zaslať produkty alebo príslušenstvo na vlastné náklady a riziko autorizovaného opravovní spoločnosti BINATONE. Ac chcete získat servis, musite